

## Gespür für Kombination

Zur diesjährigen Edition der Coburger Stofftage zeigte sich der oberfränkische Textil- und Leder-Großhändler Heinz Friedrich wie gewohnt mutig. Farbenfrohe Dessins und Musterungen, kombiniert mit dezent schimmernden Unis oder Textilien im Naturlook bestimmten den Look der Ausstellung im Ebersdorfer Showroom.

Die Highlights der neuen Kollektionen waren zum einen der asiatisch anmutende, sechs Farbstellungen (jeweils drei auf hellem und drei auf dunklem Grund) umfassende „Nippon“. Zum anderen überraschte eine elegante Kombination aus dem glänzenden Uni „Plaza“ mit den Dessin-Varianten „Harry“ und „Sally“ – einer farbenprächtigen Pepita-Musterung auf anthrazitfarbenem Grund.

**Flair for combination** – For this year's edition of the Coburger Stofftage (Coburg Fabric Days), the upper Franconian textile and leather wholesaler Heinz Friedrich was as bold as usual. Colorful designs and patterns combined with softly shimmering plain colors or textiles with a natural look defined the aspect of the exhibition in the showroom in Ebersdorf. One of the highlights of the new collections was "Nippon" with six Asian-looking color combinations (three on a light background and three on a dark background). And another surprise was an elegant combination of the shiny "Plaza" plain-color fabric with the "Harry" and "Sally" designs – a colorful hound's tooth pattern on an anthracite background. Photos: Raidel [www.hf-stoffe.de](http://www.hf-stoffe.de)



## Edel und inspirierend

Die italienische Verbundenheit zum Design wird in den aktuellen, detailverliebten Kollektionen des Textilspezialisten Enzo Degli Anguioni spürbar. Dessen Kreationen waren, dank der Deutschland-Vertretung durch die InteriorDesign GmbH, anlässlich der Coburger Stofftage auf Schloss Hohenstein zu sehen. Die Inspiration zu den Dessins der neuen Kollektion „Georgia“ stammen von Gemälden der amerikanischen Künstlerin Georgia O'Keeffe. In den Ausnahme-Kreationen dreht sich alles um ein Spiel aus naturfarbenen Veloursflächen auf einem schwarz-weißen, flachen und grafischen Grund.

**Fine and inspiring** – The Italian affinity for design can be felt in the latest, lovingly detailed collections from the textile specialist Enzo Degli Anguioni. Those creations could be seen at Hohenstein Castle on the occasion of the Coburger Stofftage, thanks to the representation by Interior Design GmbH in Germany. The inspiration for the designs in the new "Georgia" collection comes from paintings by the American artist Georgia O'Keeffe. In the exceptional creations, it's all about the interplay of naturally colored velour areas on a black and white, flat, and graphic background. Photo: Raidel

[www.edaspa.com](http://www.edaspa.com)



## Gehaltvolles Konzept

Mit der Ausstellung „Gio Ponti, Relations“ verwandelte das gestaltungs-, architektur- und kunststiftende Unternehmen Amini Carpets die eindrucksvollen Räume der Villa Bernasconi in Cernobbio. Im Rahmen der erstmals von der Proposte ausgerichteten „Carpet Show 2015“ zeigte Amini die aktuelle Gio-Ponti-Kollektion als Wandteppich, begleitet von Kunstwerken und Industriedesigns seiner Zeitgenossen – unter anderem Le Corbusier, Ron Arad oder Ettore Sottsass. Inspiration pur!

**Concept with content** – With its "Gio Ponti, Relations" exhibition, Amini Carpets – the design and architecture company with an affinity for art – transformed the impressive rooms of the Villa Bernasconi in Cernobbio. As part of the "Carpet Show 2015," which was organized by Proposte for the first time, Amini showed the current Gio Ponti Collection as a wall hanging, accompanied by works of art and industrial designs by his contemporaries – including Le Corbusier, Ron Arad, and Ettore Sottsass. Pure inspiration!

Photo: Amini [amini.it](http://amini.it)

## Künstlerisch gestaltet

Künstler des Expressionismus wie Egon Schiele, Post-Impressionisten wie Henri Rousseau und Toulouse Lautrec, oder auch die Maler der Höhlenkunst von Lascaux – sie alle inspirierten das Parà Kreativ-Team bei der Entwicklung der aktuellen Kollektionen. Dabei basieren die neuen Entwürfe auf ausgewählten Kunstwerken der Maler und den dazugehörigen Farb- und Musteranalysen. Natur- und Erdtöne mit Ethno-Musterungen dominieren bei den Textilien der Lascaux-Welt wohingegen die avantgardistischen, grafischen Zeichnungen der Schiele-Kollektion mit kühlen Nuancen in Weiß und Blau kontrastieren.

**Artistically designed** – Expressionist artists such as Egon Schiele, post-impressionists such as Henri Rousseau and Toulouse Lautrec, or even the painters of the cave art in Lascaux – they have all inspired the Parà creative team in the development of the current collections. The new designs are based on selected works of art and the corresponding color and pattern analyses. Natural and earth colors with ethnic patterns dominate in the textiles from the Lascaux collection, while the avant-garde, graphic drawings in the Schiele collection contrast with cool nuances of white and blue. Photo: Parà [www.para.it](http://www.para.it)

